

December 1980

Long-Term Plan of Cooperation between the Federal Ministry of Internal Affairs of the Czechoslovak Socialist Republic and the Ministry of Internal Affairs of the Union of Soviet Socialist Republics for 1981-1985

Citation:

"Long-Term Plan of Cooperation between the Federal Ministry of Internal Affairs of the Czechoslovak Socialist Republic and the Ministry of Internal Affairs of the Union of Soviet Socialist Republics for 1981-1985", December 1980, Wilson Center Digital Archive, Obtained by Pavel Zacek. <https://wilson-center.drivingcreative.com/document/175975>

Summary:

Intelligence sharing and cooperative agreement.

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan

Translation - English

ПЕРСПЕКТИВНЫЙ ПЛАН

сотрудничества между Федеральным министерством внутренних дел Чехословацкой Социалистической Республики и Министерством внутренних дел Союза Советских Социалистических Республик на 1981-1985 годы

Федеральное министерство внутренних дел Чехословацкой Социалистической Республики и Министерство внутренних дел Союза Советских Социалистических Республик, руководствуясь стремлением к дальнейшему развитию связей, повышению их эффективности и укреплению братских отношений между органами внутренних дел обеих стран, в целях реализации Соглашения о сотрудничестве между Министерством внутренних дел ЧССР и Министерством внутренних дел СССР от 27 февраля 1971 года, договорились подписать настоящий Перспективный план сотрудничества на 1981-1985 годы.

Статья I

Федеральное министерство внутренних дел ЧССР и Министерство внутренних дел СССР при осуществлении сотрудничества в 1981-1985 гг. сосредоточат внимание на следующих направлениях:

1. Совершенствование системы управления и структуры органов внутренних дел.
2. Совершенствование форм и методов деятельности органов внутренних дел в охране общественного порядка и борьбе с преступностью.
3. Организация обеспечения безопасности дорожного движения.
4. Обеспечение противопожарной безопасности.
5. Организация работы по улучшению качественного состава кадров.
6. Использование достижений науки в деятельности органов внутренних дел, внедрение и использование оперативно-технических средств, материально-техническое обеспечение, капитальное строительство, финансово-хозяйственная деятельность, медицинское обслуживание.
7. Разработка и создание специализированной информационно-поисковой системы в рамках совместных работ по комплексной программе.
8. Совершенствование форм и методов политико-воспитательной работы.

Статья 2

Договаривающиеся стороны, исходя из задач сотрудничества, будут расширять обмен опытом работы, содействовать обмену научной информацией, осуществлению мероприятий по борьбе с преступностью, развитию научных и технических связей между соответствующими органами и учреждениями обоих министерств, проведению научных исследований по вопросам, представляющим взаимный интерес, а также оказывать помощь в подготовке и переподготовке кадров. Кроме того, оба министерства будут регулярно осуществлять обмен служебной информацией о раскрытых наиболее характерных преступлениях, совершенных чехословацкими гражданами на территории СССР, и советскими гражданами на территории ЧССР, материалами научных исследований, монографиями, кинофильмами, специальной и научной литературой, методическими пособиями по расследованию отдельных категорий преступлений, проспектами новой техники, используемой органами внутренних дел, наглядными пособиями, лекциями, публикациями, ведомственными нормативными документами, регламентирующими основные линии деятельности органов внутренних дел и др.

Стороны продолжают обмен ведомственными журналами и изданиями, а также опытом редакционно-издательской деятельности.

Кроме того, стороны будут обмениваться в установленном порядке статьями и материалами по вопросам, представляющим взаимный интерес.

Статья 3

I. Договаривающиеся стороны при осуществлении сотрудничества в области совершенствования системы управления и структуры органов внутренних дел сосредоточат свое внимание прежде всего на обмене опытом по следующим вопросам:

- организаторская деятельность штабов по руководству оперативными подразделениями (дежурными частями) горрайорганов внутренних дел,
- оценка оперативной обстановки в республике, городе, районе,
- организация информационно-статистической работы по правонарушениям,
- комплексное инспектирование, выработка и реализация мер реагирования на изменение оперативной обстановки, организация зонального контроля,

- координация научно-исследовательских работ и проведения криминологических исследований,
- изучение структуры и нормативов штатной численности органов внутренних дел.

2. С этой целью договаривающиеся стороны проведут следующие мероприятия:

а) Министерство внутренних дел СССР направит, а Федеральное министерство внутренних дел ЧССР примет для обмена опытом и консультаций специалистов по следующим вопросам:

- организация аналитической работы, сбора и накопления информации, подготовки и принятия управленческих решений и планирования деятельности органов внутренних дел;

- совершенствование системы управления. Инспектирование и контроль за деятельностью органов внутренних дел;

б) Федеральное министерство внутренних дел ЧССР направит, а Министерство внутренних дел СССР примет для обмена опытом и проведения консультаций специалистов по следующим вопросам:

- организация управленческой деятельности при проведении мероприятий по охране общественного порядка;

- использование документационной и вычислительной техники в деятельности оперативных подразделений Штабов;

- принципы и критерии оценки оперативной обстановки и осуществление мероприятий в области предупреждения правонарушений и их раскрытия;

- организация, система и содержание аналитической работы;

- принципы и критерии оптимальной расстановки сил и средств.

3. Договаривающиеся стороны обмениваются информацией по следующим вопросам:

- совершенствование структуры органов внутренних дел,

- сокращение численности управленческого аппарата,

- обеспечение оптимальной расстановки сил и средств,

- критерии оценки деятельности органов внутренних дел и их служб,

- аналитическая работа, планирование и прогнозирование в деятельности органов внутренних дел,

- организация контроля исполнения,

- проведение оперативных исследований по наиболее важным вопросам деятельности органов внутренних дел.

Статья 4

1. Договаривающиеся стороны при осуществлении сотрудничества в области совершенствования организации, методики и тактики борьбы с преступностью будут концентрировать свое внимание на обмене опытом по следующим вопросам:

- повышение профессионального мастерства сотрудников уголовного розыска и следствия,
- организация работы по предотвращению и раскрытию преступлений,
- профилактическая работа,
- деятельность по раскрытию преступлений и розыску скрывшихся преступников.

2. С этой целью договаривающиеся стороны проведут следующие мероприятия:

а) Министерство внутренних дел СССР направит, а Федеральное министерство внутренних дел ЧССР примет для обмена опытом и консультаций специалистов по следующим вопросам:

- организация деятельности органов внутренних дел по борьбе с преступностью, управление этой деятельностью и ее анализ;
- организация политического и профессионального воспитания личного состава по обеспечению выполнения служебных задач;
- использование средств массовой информации в пропаганде деятельности органов внутренних дел, укреплении их авторитета среди населения;
- организация и система работы по обнаружению и устранению причин и условий, способствующих совершению имущественных преступлений;
- изучение практики борьбы с преступными посягательствами на грузы, перевозимые железнодорожным транспортом;
- комплексное изучение проблем своевременного и эффективного реагирования следственного аппарата на поступающую информацию о совершенных преступлениях, организации выезда и работы на местах происшествий, поиск путей повышения их результативности;
- сравнительное изучение следственной практики по делам об общеуголовных преступлениях, совершенных иностранными гражданами, а также в отношении этих граждан. Практика расследования автотранспортных преступлений;

- ознакомление с методами криминалистического физико-химического исследования горюче-смазочных материалов;
- исследование автотехнического стекла, изымаемого с мест дорожно-транспортных происшествий, методами атомной спектроскопии и рентгеновской флуоресценции;
- криминалистические и физико-химические исследования взрывчатых и легковоспламеняющихся веществ, а также продуктов их разложения;
- криминалистические исследования химических волокон инструментальными физико-химическими методами;
- использование данных о внешнем облике человека в оперативно-розыскной и следственной работе органов внутренних дел;
- методы получения розыскной и доказательственной информации при расследовании дорожно-транспортных происшествий с использованием методов трасологии;
- проблемы использования растровой электронной микроскопии в криминалистических исследованиях;
- методика получения информации о личности преступника по орудиям взлома;
- криминалистическое исследование магнитных фонограмм;
- использование растровой электронной микроскопии в сочетании с микрозондом или микроанализатора для рентгеноспектрального анализа при исследовании микрообъектов;
- исследование эффективности влияния деятельности органов внутренних дел как организационно-управленческого фактора на состояние криминологической обстановки;
- сравнительное изучение криминологической обстановки в отдельных регионах (зоны интенсивного социально-экономического развития, курортные и туристические районы, города и сельская местность);
- криминологическое исследование борьбы с тяжкими преступлениями против личности;
- обеспечение общественного порядка, охраны социалистической собственности с учетом положительного опыта взаимодействия милиции с транспортной администрацией;
- организационно-тактические и методологические проблемы профилактики преступлений.

б) Федеральное министерство внутренних дел ЧССР направит, а Министерство внутренних дел СССР примет для обмена опытом и консультаций специалистов по следующим вопросам:

- способы и формы использования оперативных средств в борьбе с преступностью;
- коллективная работа по оперативно-следственному раскрытию групп наиболее опасных и актуальных преступлений;
- исследование различных категорий лиц, совершающих преступления;
- исследование личности преступника;
- изучение способов совершения и сокрытия наиболее опасных хозяйственных преступлений;
- методика прогнозирования преступности;
- оперативно-розыскная деятельность при раскрытии самых характерных уголовных и хозяйственных преступлений;
- взаимодействие следователей и оперативных работников при раскрытии и расследовании хозяйственных преступлений;
- организация и использование технических средств для охраны социалистической собственности и собственности граждан;
- охрана особо важных объектов;
- профилактика преступлений на объектах народного хозяйства;
- оптимальная расстановка сил и средств криминалистической техники;
- оснащение подразделений органов внутренних дел технико-криминалистическими средствами;
- исследование вещественных доказательств методами инфракрасной спектроскопии с использованием вычислительной техники;
- применение результатов исследований в области одорологии в криминалистике;
- использование результатов биологических экспертиз в криминалистике;
- применение методов спектрозональной фотографии в криминалистике.

Статья 5

І. Договаривающиеся стороны при осуществлении сотрудничества в области совершенствования деятельности по охране общественного порядка будут концентрировать свое внимание прежде всего на обмене опытом по следующим вопросам:

- организация и тактика несения патрульно-постовой службы в городах и в сельской местности,
- организация, управление и использование в укреплении общественного порядка вспомогательных активов органов внутренних дел (дружинники) и других активов, состоящих из сил общественности,
- организация работы органов внутренних дел по системе разрешения на приобретение и контроля нарезного огнестрельного оружия и боеприпасов, принадлежащих организациям и отдельным гражданам, а также контроля взрывчатых веществ,
- специфика организации охраны особо важных объектов, управления силами и средствами, задействованными на охране этих объектов, тактика действия нарядов на случай возникновения чрезвычайных обстоятельств, применение средств охранно-пожарной сигнализации, связи, телевидения,
- организаторская, информационно-аналитическая работа штаба МВД республики по обеспечению охраны общественного порядка,
- организация работы органов внутренних дел по борьбе с уклонениями от общественно полезного труда,
- практика выполнения межгосударственного Соглашения о взаимных безвизовых поездках, дальнейшее упрощение условий выезда и въезда, действующих на чехословацко-советских контрольно-пропускных пунктах по отдельным категориям поездок, режимов проживания и передвижения граждан одной из договаривающихся сторон по территории другой договаривающейся стороны.

2. С этой целью Министерство внутренних дел СССР направит, а Федеральное министерство внутренних дел ЧССР примет для обмена опытом и консультаций специалистов по следующим вопросам:

- обмен опытом выдачи заграничных документов и разрешения поездок граждан одной из договаривающихся сторон на территорию другой договаривающейся стороны;
- изучение опыта работы по борьбе с пьянством и алкоголизмом;
- организация контроля за сохранностью огнестрельного нарезного оружия, радиоактивных веществ и сильнодействующих ядов;
- организация работы органов милиции по предупреждению и раскрытию преступлений на железнодорожном транспорте;
- организация работы по досмотру ручной клади, пассажиров и багажа;
- работа органов внутренних дел ЧССР по обеспечению безопасности полетов воздушных судов гражданской авиации;

- организация, система комплектования, обучения, воспитания частей и подразделений Общественной безопасности и принципы их служебного использования, охрана объектов с использованием технических средств, работа по перспективному планированию подготовки и переподготовки кадров;
- внедрение технических средств в охрану объектов и эффективность проведения этой работы.

Статья 6

I. Договаривающиеся стороны при осуществлении сотрудничества в области совершенствования деятельности по обеспечению безопасности дорожного движения будут концентрировать свое внимание прежде всего на обмене опытом по следующим вопросам:

- организация службы по контролю за дорожным движением и практика применения наказания за нарушение Правил дорожного движения,
- система оказания доврачебной медицинской помощи пострадавшим при дорожно-транспортных происшествиях,
- организация процесса обучения водителей различных категорий транспортных средств практическому вождению,
- деятельность общественных организаций по предупреждению дорожно-транспортных происшествий и их взаимодействие с органами милиции,
- транспортно-инженерная деятельность органов транспортных инспекторов Общественной безопасности,
- опыт работы школ милиции по подготовке инспекторского состава дорожно-патрульной службы Госавтоинспекции,
- организация информационного обеспечения транзитного движения в городах,
- система контроля и сотрудничества органов милиции (общественной безопасности) с органами, занимающимися проектированием, строительством, ремонтом и эксплуатацией автомобильных дорог,
- розыск водителей, скрывшихся с мест дорожно-транспортных происшествий, а также лиц, совершивших кражи автомобилей,
- расследование дорожно-транспортных происшествий.

2. С этой целью договаривающиеся стороны проведут следующие мероприятия:

а) Министерство внутренних дел СССР направит, а Федеральное министерство внутренних дел ЧССР примет для обмена опытом работы и проведения консультаций специалистов по следующим вопросам:

- изучение и применение наиболее эффективных тактических способов и методов, технических средств при надзоре за дорожным движением;

- применение мер административного воздействия к иностранным автотуристам, нарушающим правила дорожного движения;

- организация работы дежурных частей по оперативному управлению силами и средствами при обеспечении бесперебойного дорожного движения, регулировании транспортных потоков и проведении операций по задержанию преступников, использующих автотранспорт;

б) Федеральное министерство внутренних дел ЧССР направит, а Министерство внутренних дел СССР примет для обмена опытом и проведения консультаций специалистов по следующим вопросам:

- организация автоматизированной системы регулирования дорожного движения в городах;

- использование вертолетов при организации и регулировании дорожного движения;

- использование наземной фотограмметрии при документировании дорожно-транспортных происшествий;

- организация работы и способы несения дежурства на постоянных контрольных пунктах;

- способы и формы надзора за техническим состоянием моторных транспортных средств (пункты технического контроля).

3. Договаривающиеся стороны обмениваются информацией по вышеуказанным вопросам.

Статья 7

I. Договаривающиеся стороны при осуществлении сотрудничества в области обеспечения противопожарной безопасности будут концентрировать свое внимание прежде всего на обмене опытом по следующим вопросам:

- организация охраны объектов с помощью новейших технических средств,

- ознакомление с порядком разработки приборов охранно-пожарной сигнализации и организацией их промышленного производства,

- изучение состояния технической оснащенности пожарных подразделений,
- разработка единой для стран-членов СЭВ методики оценки технического уровня мобильной пожарной техники,
- углубление контактов и координации совместных действий во время участия в работе КТИФ,
- изучение организации работы Союза добровольной пожарной охраны, его взаимодействия с профессиональной пожарной охраной, министерствами и вышестоящими органами,
- изучение организации работы по противопожарному нормированию в строительстве, инженерно-технических мероприятий, обеспечивающих безопасность людей, и организации противопожарной охраны производственных процессов и технологического оборудования,
- углубление обмена научно-технической информацией в области пожарной охраны,
- расширение сотрудничества при статистической обработке данных о пожарах с использованием вычислительной техники,
- углубление сотрудничества при охране нефтепровода "Дружба", транзитного газопровода и при охране атомных электростанций.

2. С этой целью договаривающиеся стороны предусмотрят взаимное командирование специалистов для обмена опытом и проведения консультаций, а также обмен информацией, представляющей взаимный интерес.

Статья 8

1. Договаривающиеся стороны при осуществлении сотрудничества в области работы с кадрами, а также их обучения и воспитания будут концентрировать внимание прежде всего на обмене опытом по следующим вопросам:

- организация работы по подбору кадров и качественному укомплектованию органов и подразделений внутренних дел,
- изучение и оценка политических и профессиональных качеств сотрудников органов внутренних дел,
- эффективность влияния дисциплинарной практики на укрепление служебной дисциплины сотрудников и соблюдение социалистической законности в деятельности органов внутренних дел.

2. С этой целью обе договаривающиеся стороны взаимно обмениваются своими специалистами.

3. Министерство внутренних дел СССР будет ежегодно принимать на обучение в высшие учебные заведения сотрудников органов внутренних дел ЧССР. Их количество будет устанавливаться ежегодными протоколами, подписываемыми министерствами в соответствии с Соглашением о сотрудничестве между Федеральным Министерством внутренних дел ЧССР и Министерством внутренних дел СССР.

Договаривающиеся стороны предусмотрят взаимное командирование специалистов и преподавателей для стажировки в высших учебных заведениях и научно-исследовательских учреждениях органов внутренних дел.

Объем и программа стажировки будут также определяться ежегодными протоколами.

Высшие учебные заведения договаривающихся сторон будут обмениваться информационными материалами, результатами научных исследований и учебными пособиями. Они будут организовывать авторские коллективы для совместного написания учебников и учебных пособий.

Высшие учебные заведения обеих сторон будут взаимно приглашать специалистов для участия в научных конференциях и выступлений перед преподавателями и слушателями по вопросам деятельности органов внутренних дел.

Статья 9

I. Договаривающиеся стороны, осуществляя сотрудничество в области политико-воспитательной работы, будут уделять внимание, в частности, обмену опытом по следующим вопросам:

- изучение опыта работы по усилению влияния политико-воспитательного аппарата министерства на мобилизацию активности и усилий коммунистов по выполнению решений партии и правительства,
- организация профессиональной подготовки личного состава по обеспечению качественного выполнения оперативно-служебных задач,
- организация идейно-политического и культурно-эстетического воспитания личного состава, внеслужебного времени сотрудников,
- использование средств массовой информации в пропаганде деятельности органов внутренних дел, укреплении их авторитета среди населения.

2. Оба министерства будут осуществлять это сотрудничество путем:

1. Обмена делегациями работников Управления по политико-воспитательной работе Федерального министерства внутренних дел ЧССР и Управления по политико-воспитательной работе Министерства внутренних дел СССР.

2. Обмена печатными материалами.

3. Обучения сотрудников Федерального министерства внутренних дел ЧССР в Высшем политическом училище Министерства внутренних дел СССР.

Статья 10

Всесоюзный научно-исследовательский институт Министерства внутренних дел СССР и Криминалистический институт Общественной безопасности Федерального управления Общественной безопасности Федерального министерства внутренних дел ЧССР в результате взаимного обмена специалистами проведут координацию научно-исследовательских работ и обмениваются информацией по совместно разрабатываемым научным исследованиям.

Статья 11

Договаривающиеся стороны с целью осуществления сотрудничества в области внедрения и использования оперативно-технических средств, вычислительной техники, материально-технического обеспечения, капитального строительства, финансово-хозяйственной деятельности и медицинского обслуживания обмениваются специалистами для проведения консультаций и обмена опытом работы по следующим вопросам:

1. Внедрение и использование оперативно-технических средств:

- обмен опытом по организации и использованию радиосвязи и других видов связи министерства внутренних дел,
- изучение опыта использования специальной оргтехники в работе ГАИ (транспортной службы Общественной безопасности) и паспортных органов,
- организация ведения дактилоскопических учетов и использование их в раскрытии преступлений,
- обмен опытом по применению комплекса фотокиноаппаратуры, электроннооптических приборов, аппаратуры магнитной и видеоманитной записи в следственной практике и оперативно-розыскной деятельности органов внутренних дел,

- совместная разработка АИПС оперативно-розыскного назначения в соответствии с комплексной программой.

2. Совместная разработка производства:

- специальных веществ и технических средств для их применения, используемых с целью противодействия преступникам;
- специальных веществ и технических средств для защиты материальных ценностей от хищения и обеспечения розыска преступников;
- средств индивидуальной защиты, предназначенных для использования сотрудниками органов внутренних дел при противодействии преступникам;
- автоматической фотодокументационной аппаратуры для контроля дорожного движения на перекрестках и железнодорожных переездах;
- устройств для освобождения лиц из потерпевших аварию транспортных средств;
- диагностической техники для проведения контроля технического состояния моторных транспортных средств и прицепов, техники транспортных инспекторов Общественной безопасности;
- средств для экстренной выборочной остановки автотранспорта.

3. Организация медицинского обслуживания в органах внутренних дел.

Статья 12

Федеральное министерство внутренних дел ЧССР и Министерство внутренних дел СССР с целью организации отдыха и лечения сотрудников органов внутренних дел и членов их семей продолжают ежегодный обмен путевками в принадлежащие им дома отдыха и санатории.

Статья 13

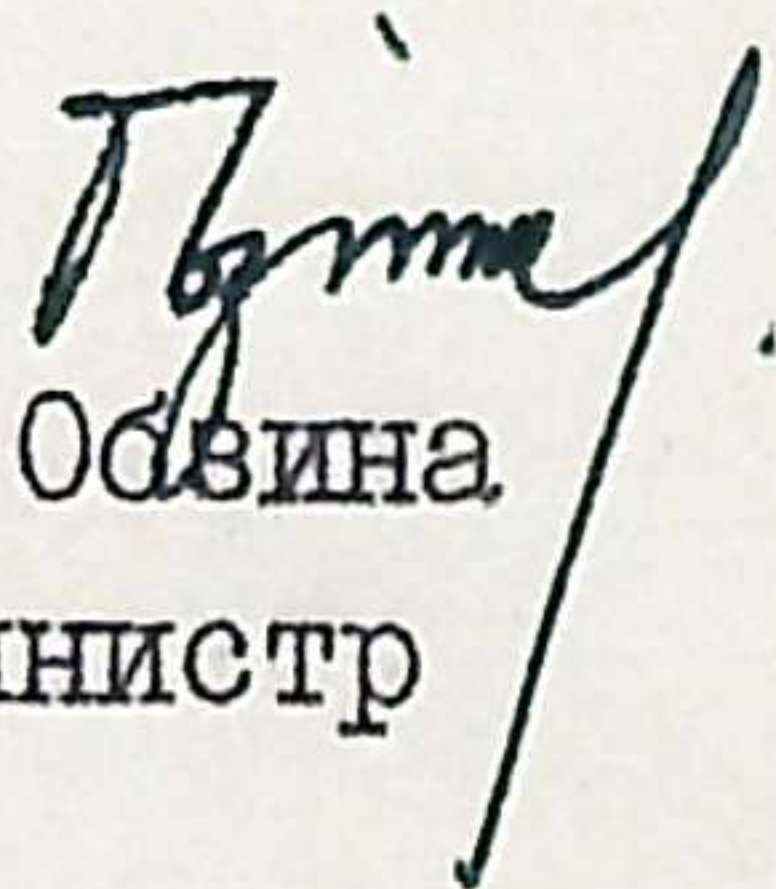
Договаривающиеся стороны будут уточнять и координировать в ежегодных протоколах сроки и другие условия проведения конкретных мероприятий, предусмотренных данным Перспективным планом.

Статья 14

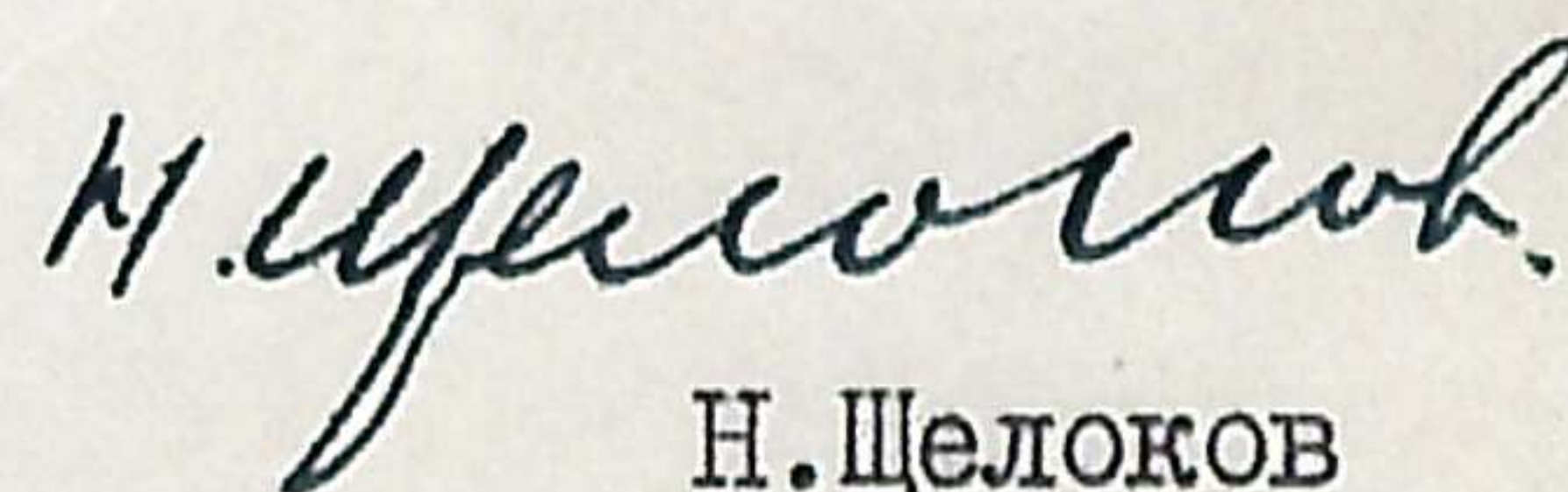
Настоящий Перспективный план вступает в силу с момента его подписания и действует до 31 декабря 1985 года.

Перспективный план подписан " " декабря 1980 года в городе Москве, исполнен в двух экземплярах, каждый на русском и чешском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Федеральное министерство
внутренних дел Чехословацкой
Социалистической Республики


Я. Обзина
Министр

За Министерство внутренних
дел Союза Советских Социалистических Республик


Н. Щелоков
Министр

LONG-TERM PLAN

of cooperation between the Federal Ministry of Internal Affairs of the Czechoslovak Socialist Republic and the Ministry of Internal Affairs of the Union of Soviet Socialist Republics for 1981-1985

The Federal Ministry of Internal Affairs of the Czechoslovak Socialist Republic and the Ministry of Internal Affairs of the Union of Soviet Socialist Republics, guided by a desire to further develop the ties, increase their effectiveness, and strengthen the fraternal relations between the organs of internal affairs of both countries, have agreed to sign this Long-Range Plan of Cooperation for 1981-1985 in order to realize the 27 February 1971 Agreement of cooperation between Ministry of Internal Affairs of the CSSR and the Ministry of Internal Affairs of the USSR.

Article 1

During the implementation of cooperation in 1981-1985 the Federal Ministry of Internal Affairs of the Czechoslovak Socialist Republic and the Ministry of Internal Affairs of the Union of Soviet Socialist Republics will concentrate on the following areas:

1. An improvement of the system of management and the structure of the organs of internal affairs.
2. An improvement of the forms and methods of the activity of the organs of internal affairs in the protection of public order and fighting crime.
3. The organization of support to traffic safety.
4. Support to fire safety.
5. The organization of work to improve the quality of personnel.
6. The use of the achievements of science in the activity of the organs of internal affairs, the introduction and use of operational and technical equipment, material and technical support, capital construction, financial and economic activity, and medical service.
7. The development and creation of specialized information retrieval system within the framework of joint work in an integrated program.
8. The improvement of the forms and methods of political education work.

Article 2

The Contracting Parties, based on the tasks of cooperation, will expand the exchange of work experience, facilitate the exchange of scientific information, implement measures to fight crime, develop scientific and technical ties between the corresponding bodies and institutions of both ministries, and conduct scientific research on questions of mutual interest, and also help in the training and retraining of personnel. In addition, both ministries will regularly exchange official information about the most characteristic crimes of Czechoslovak citizens on Soviet territory which have been solved and by Soviet citizens on Czechoslovak territory, the materials of scientific research, monographs, films, special and academic literature, study guides in the investigation of individual categories of crimes, catalogs of new technology used by the organs of internal affairs, visual aids, lectures, publications, departmental regulatory documents regulating the primary lines of activity of the organs of internal affairs, etc.

The parties will continue to exchange departmental journals and publications and also the experience of editorial and publishing activity.

In addition, the sides will exchange articles and materials on questions of mutual

interest in the established procedure.

Article 3

1. When cooperating in the field of improving management systems and the structure of the organs of internal affairs the Contracting Parties will concentrate their attention primarily on an exchange of experience on the following questions:

- the organizational activity of headquarters to manage operational subunits (standby units) of the urban regional bodies of internal affairs,
- assessing the operational situation in the republic, city, or region,
- organizing statistical information work about lawbreakers,
- the comprehensive inspection, elaboration, and implementation measures to react to changes of the operational situation, and the organization of zonal control,
- the coordination of scientific research work and conducting forensic research,
- the study of the structure and authorized manpower standards of the organs of internal affairs.

2. The contracting parties will conduct the following measures with this in mind:

a) The USSR Ministry of Internal Affairs will send, and the CSSR Federal Ministry of Internal Affairs will receive [the following] for an exchange of experience and consultation of specialists on the following questions:

- the organization of analytical work, the collection and accumulation of information, the preparation and adoption of managerial decisions, and the planning of the activity of the organs of internal affairs;
- the improvement of the management system. Inspection and monitoring of the activity of the organs of internal affairs.

b) The CSSR Federal Ministry of Internal Affairs will send, and the USSR Ministry of Internal Affairs will receive [the following] for an exchange of experience and consultation of specialists on the following questions:

- the organization of managerial activity when carrying out measures to preserve the public order;
- the use of documentary and computer equipment in the activity of the operational subunits of Headquarters;
- the principles and criteria for evaluating the operational situation and carrying out measures in the area of preventing crimes and their detection;
- the organization, system, and content of analytical work;
- the principles and criteria for the optimal placement of personnel and equipment.

3. The Contracting Parties will exchange information about the following questions:

- the improvement of the structure of the organs of internal affairs,
- a reduction of the strength of the management staff,
- ensuring the optimal placement of personnel and equipment,
- the criteria of assessing the activity of the organs of internal affairs and their services,
- analytical work, and planning and forecasting in the activity of the organs of internal affairs,
- the organization of the monitoring of performance,
- conducting operational research against the most important questions of the activity of the organs of internal affairs.

Article 4

1. When cooperating in the field of improving the organization, methods, and tactics of fighting crime the Contracting Parties will concentrate their attention primarily on an exchange of experience on the following questions:

- increase the professional skill of detectives and investigators,
- the organization of work to prevent and solve crimes,
- preventive work,
- activity to solve crimes and search for escaped criminals.

2. The contracting parties will conduct the following measures with this in mind:

The USSR Ministry of Internal Affairs will send, and the CSSR Federal Ministry of Internal Affairs will receive [the following] for an exchange of experience and consultation of specialists about the following questions:

- the organization of activity of the organs of internal affairs to fight crime, management of this activity, and its analysis;
- the organization of the political and professional education of personnel to ensure the performance of official missions;
- the use of the mass media in propagandizing the activity of the organs of internal affairs, and the strengthening of their authority among the population;
- the organization and system of work to detect and eliminate the reasons and conditions promoting the commission of property crimes;
- the study of the practice of fighting criminal infringements on freight being shipped by rail;
- the comprehensive study of the problems of the timely and effective reaction of the investigative staff to incoming information about crimes which have been committed, the organization of [trip] departures and work at incident scenes, and the search for ways to increase their performance;
- the comparative study of the investigative practices in cases concerning ordinary crimes committed by foreigners, and also against these citizens. The practice of investigating vehicle transportation crimes;
- familiarization with the methods of the forensic physico-chemical research of lubricants;
- the research of automotive [avtotekhnicheskoe] glass removed from the site of road accidents with the methods of atomic spectroscopy and X-ray fluorescence;
- the forensic and physico-chemical research of explosive and highly flammable substances, and also the products of their decomposition;
- the forensic research of chemical fibers with physico-chemical instrumental methods;
- the use of data about the external appearance of a person in the operational search and investigative work of the organs of internal affairs;
- methods of obtaining investigative and evidentiary information when investigating road accidents with the use of trace evidence analysis;
- the problems of using a scanning electron microscope in forensic research;
- the method of acquiring information about the identity of a criminal from forced-entry tools;
- the forensic research of magnetic recordings;
- the use of a scanning electron microscope in combination with a microprobe or microanalyzer for X-ray analysis in the research of microscopic objects;
- the research of the effectiveness of the influence of the activity of the organs of internal affairs as an organizational and management factor on the status of a forensic situation;
- the comparative study of a forensic situation in individual regions (zones of intensive socioeconomic development, resort and tourist regions, cities, and a rural locality);
- the forensic research of the fight against serious crimes against a person;
- ensuring public order and the protection of socialist property considering the positive experience of the militia's cooperation with the transport administration;

- organizational, tactical, and methodological problems of crime prevention.
- b) The CSSR Federal Ministry of Internal Affairs will send, and the USSR Ministry of Internal Affairs will receive [the following] for an exchange of experience and consultation of specialists on the following questions:
 - the methods and forms of the use of operational equipment in fighting crime;
 - collective work on the operational investigative identification of groups of the most dangerous and urgent crimes;
 - research on various categories of persons who have committed crimes;
 - research on the criminal personality;
 - study of the means of committing and concealing the most dangerous economic crimes;
 - methods of predicting crime;
 - operational investigative activity when solving the most characteristic criminal and economic offenses;
 - the cooperation of investigators and operations officials when solving and investigating economic crimes;
 - the organization and use of equipment to protect socialist property and citizens' property;
 - the protection of especially important facilities;
 - the prevention of crimes at economic facilities of the national economy;
 - the optimal placement of the men and equipment of forensic techniques;
 - the equipping of subunits of the organs of internal affairs with technical forensic equipment;
 - the research of material evidence by methods of infrared spectroscopy with the use of computers;
 - the use of the results of investigations in the field of odor detection in forensics;
 - the use of the results of biological expertise in forensics;
 - the use of methods of spectrozonal photography in forensics.

Article 5

1. When cooperating in the field of improving activity to guard the public order the Contracting Parties will first of all concentrate their attention on an exchange of experience on the following questions:
 - the organization and tactics of performing police patrol and checkpoint service in cities and rural localities,
 - the organization, management, and use of auxiliary assets of the organs of internal affairs (police auxiliaries) in strengthening public order, and other assets drawn from the public,
 - the organization of the work of the organs of internal affairs regarding the system of permitting the acquisition and monitoring of rifled small arms and ammunition belonging to organizations and individuals, and also the control of explosives;
 - the specifics of the organization of the protection of especially important facilities, the management of people and equipment involved in the protection of these facilities, the tactics of the operation of squads in the event that unusual circumstances arise, and the use of security and fire alarm equipment, communications, and television,
 - organizational, information, and analytical work of the MVD headquarters of a republic to ensure the protection of public order,
 - the organization of the work of the organs of internal affairs to fight the evasion of socially useful labor;
 - the practice of observing an international Agreement about reciprocal visa-free trips, the further simplification of the conditions of departure and entry in effect at Czechoslovak-Soviet checkpoints for individual categories of trips, the residence and

travel regimes of citizens of one of the contracting parties through the territory of the other contracting party.

2. With this in mind the USSR Ministry of Internal Affairs will send, and the CSSR Federal Ministry of Internal Affairs will receive [the following] for an exchange of experience and consultation of specialists on the following questions:

- an exchange of experience of the issuance of foreign passports and permission for trips to citizens of one of the contracting parties to the territory of the other contracting party;
- the study of the work experience to fight drunkenness and alcoholism;
- the organization of the monitoring of the safekeeping of rifled small arms, radioactive substances, and strong poisons;
- the organization of the work of militia bodies to stop and solve crimes on rail transport;
- the organization of work to inspect hand luggage, passengers, and baggage;
- the work of the CSSR organs of internal affairs to ensure the flight safety of civil aircraft;
- the organization, staffing system, training, education of units and subunits of Public Safety, and the principles of their official use, the protection of facilities with the use of equipment, and work on long-range planning of the training and retraining of personnel;
- the introduction of equipment in the protection of facilities and the effectiveness of carrying out this work.

Article 6

1. When cooperating in the field of improving activity to ensure traffic safety the Contracting Parties will concentrate their attention primarily on an exchange of experience on the following questions:

- the organization of the service to monitor road traffic and the practice of employing punishment for violations of the traffic Rules,
- the system of first aid to victims of traffic accidents;
- the organization of the process of teaching drivers of various categories of transportation equipment practical driving,
- the activity of public organizations in preventing road accidents and their cooperation with the militia organs
- the transport and engineering activity of the organs of Public Safety transport inspectors,
- the experience of the work of militia schools in training inspectors of the State Automotive Inspectorate road patrol service,
- the organization of information support to transit traffic in cities,
- the system of monitoring and cooperation of militia organs (of public safety) with organizations dealing with the design, construction, repair, and operation of roads,
- the search for drivers who have fled road accidents, and also people who have stolen automobiles,
- the investigation of road and transport accidents.

2. With this in mind the contracting parties will conduct the following measures:

a) The USSR Ministry of Internal Affairs will send, and the CSSR Federal Ministry of Internal Affairs will receive [the following] for an exchange of experience and consultation of specialists on the following questions:

- the study and use of the most effective tactical means, methods, and equipment when surveying road traffic;
- the use of measures of administrative influence against foreign automotive tourists violating traffic rules;
- the organization of the work of duty units in the operational management of men

and equipment when ensuring uninterrupted road traffic, the regulation of transport flow, and conducting operations to arrest criminals using vehicle transportation;

b) The CSSR Federal Ministry of Internal Affairs will send, and the USSR Ministry of Internal Affairs will receive [the following] for an exchange of experience and consultation of specialists on the following questions:

- the organization of an automated system of regulating road traffic in cities;
- the use of helicopters in organizing and regulating road traffic;
- the use of ground photogrammetry when documenting traffic accidents;
- the organization of work and the means of patrolling at permanent control points;
- the means and forms of surveilling the technical status of motorized transport equipment (technical control points).

3. The contracting parties will exchange information about the above questions.

Article 7

When cooperating in the field of providing fire protection safety the Contracting Parties will concentrate their attention firstly on an exchange of experience on the following questions:

- the organization of the protection of facilities with the aid of the newest equipment,
- familiarization with the procedure for the development of fire protection alarm instruments and the organization of their industrial production;
- the study of the status of equipping fire subunits;
- the development of a single method of assessing the technical level of mobile fire equipment for Comecon member countries;
- a deepening of contacts and the coordination of joint actions while taking part in the work of KTIF [the International Association of Firefighters and Rescue Services],
- a study of the organization of work of the Union of Voluntary Fire Protection, and its collaboration with professional fire protection, ministries, and the above bodies,
- the study of the organization of the work in firefighting standards-setting in construction, technical engineering measures ensuring the safety of people, and the organization of the fire protection of production processes and technological equipment;
- a deepening of the exchange of scientific and technical information in the field of fire protection,
- an expansion of cooperation in the statistical processing of information about fires with the use of computers,
- a deepening of cooperation while protecting the Druzhba oil pipeline, a transit gas pipeline, and when protecting nuclear power stations.

2. With this purpose the Contracting Parties will provide for the reciprocal assignment of specialists to exchange experience and hold consultations, and also to exchange information of mutual interest.

Article 8

1. When cooperating in the field of work with personnel, and also training and educating them the Contracting Parties will concentrate attention primarily on an exchange of experience on the following questions:

- the organization of work to select personnel and the high-quality staffing of the organs and subunits of internal affairs,
- the study and evaluation of the political and professional qualities of officials of the organs of internal affairs,
- the effectiveness of the influence of the disciplinary practice on strengthening the service discipline of officials and the observation of socialist legality in the activity of the organs of internal affairs.

1. Both contracting parties will mutually exchange their specialists with this purpose.
2. The USSR Ministry of Internal Affairs will annually accept officials of the CSSR organs of internal affairs for training in higher educational institutions. Their number will be established by annual protocols signed by the ministries in accordance with the Agreement on cooperation between the CSSR Federal Ministry of internal Affairs and the USSR Ministry of Internal Affairs.

The Contracting Parties will provide for the reciprocal assignment of specialists and instructors for internship in higher educational institutions and scientific research institutions of the organs of internal affairs.

The exchange and internship program will also be determined by annual protocols.

The higher educational institutions of the contracting parties will exchange informational materials, the results of scientific research, and training aids. They will organize authors' collectives to write textbooks and training aids together.

The higher educational institutions of both sides will mutually invite specialists to take part in scientific conferences and speeches before instructors and students [slushateli] on questions of the activity of the organs of internal affairs.

Article 9

1. When cooperating in the field of political educational work the Contracting Parties will devote attention in particular on an exchange of experience on the following questions:

- the study of the experience of work to increase the influence of the political educational staff of the ministry on the mobilization of the activity and efforts of Party members to carry out Party and government decisions,
- the organization of professional training of personnel to ensure the high-quality performance of official and operational tasks,
- the organization of ideological and political and cultural and esthetic education of personnel, and of officials' free time,
- the use of mass media in propagandizing the activity of the organs of internal affairs, and the strengthening of their authority among the population.

2. Both ministries will perform this cooperation by:

1. An exchange of delegations of officials of the Directorate for Political Educational Work of the CSSR Federal Ministry of internal Affairs and the Directorate for Political Educational Work of the USSR Ministry of Internal Affairs.

2. An exchange of printed materials.

3. The training of officials of the CSSR Federal Ministry of internal Affairs in the Higher Political School of the USSR Ministry of Internal Affairs.

Article 10

As a result of the mutual exchange of specialists the All-Union Scientific Research Institute of the USSR Ministry of Internal Affairs and the Forensic Institute of Public Safety of the Federal Directorate of Public Safety of the CSSR Federal Ministry of internal Affairs will coordinate scientific research work and exchange information about jointly developed scientific research.

Article 11

In order to cooperate in the field of introducing and using operational equipment, computer technology, material and technical support, capital construction, financial and economic activity, and medical service the Contracting Parties will exchange specialists to consult and exchange work experience on the following questions:

1. The introduction and use of operational equipment:

- the exchange of experience in organizing and using radio communications and other types of communications of the ministry of internal affairs,
- the study of the experience of using special office machines in the work of the GAI [State Automotive Inspectorate] (the Transport Service of Public Safety) and passport organizations,
- the organization of keeping fingerprint files and their use in solving crimes,
- an exchange of experience in employing a complex of photographic and film equipment, electrooptic instruments, and magnetic and videotape recordings in investigative practice and in the operational investigative activity of the organs of internal affairs,
- the joint development of an operational investigative AIPS [Automated Information Retrieval System] in accordance with an integrated program.

2. Joint development of the production [of]:

- special substances and the equipment for their implementation used in order to act against criminals;
- special substances and equipment to protect material valuables from theft and to support the search for the criminals;
- means of individual protection designed for use by officials of the organs of internal affairs when acting against criminals;
- an automatic photodocumentation apparatus to monitor road traffic at intersections and railroad crossings;
- devices to free people from transportation equipment that has been in an accident;
- diagnostic equipment to monitor the technical condition of motorized transport equipment and trailers, and the equipment of Public Safety transport inspectors;
- equipment for the urgent selective stoppage of automotive transport.

1. The organization of medical service in the organs of internal affairs.

Article 12

The CSSR Federal Ministry of Internal Affairs and the USSR Ministry of Internal Affairs will continue to annually exchange permits to their rest homes and sanatoria in order to organize the rest and treatment of officials of the organs of internal affairs and members of their families.

Article 13

The Contracting Parties will specify and coordinate the timeframes and other conditions for holding specific events provided in this Long-Term Plan in annual protocols.

Article 14

This Long-Range Plan will enter into force from the moment it is signed and is effective until 31 December 1985.

The Long-Range plan was signed [date left blank] December 1980 in the city of Moscow, and done in two copies, one each in the Russian and Czech languages, both texts having equal force.

□□□

□□□□

for the Federal Ministry of Internal Affairs
of the Czechoslovak
Socialist Republic

[signature]

J. Obzina

Minister

for the Ministry of

Affairs of the Union

of Soviet Socialist Republics

[signature]

N. A. Shchelokov

Minister

of the USSR